



20.3.2015

Kirjatun kirjeen osoitekortin täyttöohje
Kuitti lähettäjälle



Kirjattu kirje
Rekommenderat brev



4

Paino Vikt **RR01683001(t)FI**

Lähetäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress

1

Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress

2

Tolmitusehdot ja palveluhinnastot ovat saatavissa posteista. Leveransvillkoren och prislistorna fås på posten.

Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors • PL/PB 7/00011 POSTI Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer

Luovutusehto Villkor för överlämningen
 Ilman rastia lähetys luovutetaan vastaanottajalle tai valtuutetulle. Om inget kryssats för lämnas försändelsen ut till adressaten eller en befulmäktigad.

Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla) Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt)
 Jämä kuitti on esitettävä, jos tiedustelette lähetystänne jälkikäteen. Spara kvittot, det behövs om Ni vill göra en förfrågan i efterhand.

Postin edustajan allekirjoitus ja pvm tai postin leima Underskrift och datum av Postis representant eller postens stämpel

Lisätietoja: 0200 71000 (pvm/mpm), www.posti.fi Ytterligare information: 0200 27100 (lna/msa), www.posti.fi

Kuitti lähettäjälle Avsändarens kvitto

3

4

5

1	Lähetäjän nimi ja postiosoite.
2	Vastaanottajan nimi ja postiosoite. Jos vastaanottajana on yritys/yhteisö, yrityksen/yhteisön nimi merkitään ennen henkilön nimeä.
3	Lähetäjä voi rajata kuittausoikeutta maksullisella lisäpalvelulla niin, että lähetys luovutetaan vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti. Jos vastaanottajana on yritys/yhteisö, lisäpalvelua "henkilökohtaisesti luovuttaminen" ei voi käyttää.
4	Lähetyksen yksilöivä lähetystunnus (viivakoodi ja numero-kirjainyhdistelmä). Lähetystunnuksen avulla lähetyksen kulkua voi seurata verkossa: http://posti.fi/henkiloasiakkaat/postipalvelue/tyokalut/lahetystenseuranta/
5	Postin edustajan kuittaus ja ajankohta, jolloin lähetys on otettu Postin kuljetettavaksi. Osoitekortin päällimmäinen osa jää lähettäjälle kuitiksi lähettämisestä.

Saapumisilmoitus vastaanottajalle, tosite Postille

	postii Kirjattu kirje Rekommenderat brev	 RR01683001(t)FI
+	Lähettäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress	Paino Vikt
○	Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress	Luovutusehto Villkor för överlämningen Ilman rastiä lähetys luovutetaan vastaanottajalle tai valtuutetulle. Om inget kriterium för lämnas försändelsen ut till adressaten eller en annan person.
○	Ottakaa tämä ilmoitus ja HENKILÖTODISTUKSENNE ja tarvittaessa valtakirja mukaan. Tag med denna ankomstavi och Ert IDENTITETSBEVIS samt vid behov en fullmakt.	Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla) Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt)
○	Yrityksen/yhteisön edustajana valtakirja ja/tai enint. 3 kk aiemmin päivätty kaupparekisteriote tai vastaava mukaan. Företagets/organisationens firmateckningsrätt påvisas med fullmakt och/eller ett registerutdrag eller motsvarande utdrag (daterat max. 3 mån tidigare).	Viim. säilytyspäivä Sista förvaringsdag
○	Lähetyksen säilytysaika on saapumisviikon lisäksi kaksi (2) täyttä kalenteriviikkoa, minkä jälkeen kirje palautetaan lähettäjälle.	Päiväys ja vastaanottajan/valtuutetun allekirjoitus sekä nimenselvitys Datum och adressatens/befullmäktigades kvittering samt namnfylligande
○	Försändelsen som skall kvitteras förvaras på postkontoret två (2) hela kalenderveckor utöver ankomstveckan, varefter den ätersänds till avsändaren.	Saapumisilmoitus Ankomstavi
○	Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors • PL/PB 7/00011 POSTI Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer	Lisätietoja: 0200 71000 (pvm/mpm), www.posti.fi Ytterligare information: 0200 27100 (Ina/msa), www.posti.fi
○		Mar.no 502 2101 (enl) -177 mmx3" -200.000x3 02.2015 -Auraprint 1027579

6	Jos lähettäjä on rajannut kuittausoikeutta lisäpalvelulla "henkilökohtaisesti luovuttaminen", niin lähetystä ei luovuteta valtakirjallakaan muille. Jos kuittausoikeutta ei ole rajattu, vastaanottaja voi valtuuttaa toisen henkilön vastaanottamaan lähetyksen valtakirjalla. Vastaanottajan henkilöllisyys varmistetaan henkilötodistuksesta. Yrityksen/yhteisön edustajan pitää vastaanottajana esittää valtakirja, korkeintaan 3 kk vanha rekisteriote tai muu dokumentti oikeudestaan kuitata lähetys vastaanotetuksi.
7	Viimeinen säilytyspäivä, jonka jälkeen noutamaton lähetys palautetaan lähettäjälle. Tarvittaessa vastaanottajan/valtuutetun kuittaus ja päiväys, milloin lähetys on luovutettu. Saapumisilmoitus jää luovutuksen jälkeen Postille.

Valtakirja ja henkilöllisyyden tarkistus

Postin edustaja täyttää Ifylls av Posti

Vastaanottajan / valtuutetun henkilöllisyys tarkistettu Mottagarens / den befullmäktigades identitet kontrollerad				Henkilötunnus *) Personbeteckning	
<input type="checkbox"/> Henkilökortti Identitetskort	<input type="checkbox"/> Ajokortti Körkort	<input type="checkbox"/> Passi Pass	<input type="checkbox"/> Kuvallinen KELA-kortti Fotoförsett FPA-kort	9	

Valtakirja Fullmakt 8

Valtuutan seuraavan henkilön kuittaamaan ja vastaanottamaan tässä saapumisilmoituksessa mainitun postilähetysten.

Jag befullmäktigar följande person att kvittera och ta emot postförsändelsen, som nämns på denna ankomstavi.

Huom!
Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti osoitettua lähetystä ei luovuteta valtuutetulle.

Obs!
En försändelse som adresserats endast till mottagaren personligen utlämnas inte till en befullmäktigad person.

Valtuutetun nimi Den befullmäktigades namn	Kuittaajan (vastaanottaja/valtuutettu) henkilötunnus *) Mottagarens/den befullmäktigades personbeteckning
---	--

Paikka, pvm ja valtakirjan antajan allekirjoitus
Ort, datum och fullmaktsgivarens underskift


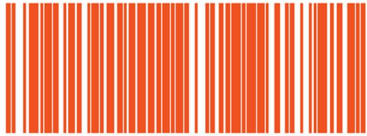
Yrityksen/yhteisön leima tai valtuutetun on muuten osoitettava valtakirjan antajan allekirjoitusoikeus.
Företags/samfundets stämpel; i annat fall skall den befullmäktigade kunna påvisa fullmaktsgivarens rätt att underteckna.

*) Posti Oyn yleiset toimitusehdot, kohta 11 "Lähetysten luovuttaminen".
Posti Ab:s allmänna leveransvillkor, punkt 11 "Utlämnning av försändelser".

Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors •
PL/PB 7/00011 POSTI
Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer

8	<p>Jos kuittausoikeutta ei ole rajattu, vastaanottaja voi valtuuttaa toisen henkilön vastaanottamaan lähetysten valtakirjalla.</p> <p>Valtakirjan voi tehdä jopa kolmeksi vuodeksi. Pohja löytyy verkkosivuilta: http://posti.fi/henkiloasiakkaat/hinnatjaohjeet/valtakirja.html</p>
9	<p>Lähetystä luovutettaessa Postin edustaja merkitsee saapumisilmoituksen takaosaan vastaanottajan henkilötunnuksen ja maininnan, mistä dokumentista vastaanottajan henkilöllisyys on tarkistettu. Postilla on Postilain mukaan oikeus merkitä kuitattavien kirjelähetysten luovutusasiakirjoihin vastaanottajan henkilötunnus. Valtakirja henkilötunnuksineen tallennetaan vain Postille jääviin dokumentteihin.</p>

Kuitti vastaanottajalle

 Suomi Kirjattu kirje Finland Rekommenderat brev Finland Lettre recommandée	R  RR01683001(t)FI Paino Vikt
Lähettäjän nimi ja postiosoite Avsändarens namn och postadress Nom et adresse de l'expéditeur	Luovutusehto Villkor för överlämningen Condition de livraison Vain vastaanottajalle henkilökohtaisesti (ei valtakirjalla) Endast till adressaten personligen (inte med fullmakt) Remettre en main propre au destinataire
Vastaanottajan nimi ja postiosoite Adressatens namn och postadress Nom et adresse du destinataire	RECOMMANDÉ
Posti Oy • Posti Ab Kotipaikka/Hemort: Helsinki/Helsingfors • PL/PB 7/00011 POSTI Y-tunnus 0109357-9 FO-nummer	Lisätietoja: 0200 71000 (pvm/mpm), www.posti.fi Ytterligare information: 0200 27100 (lna/msa), www.posti.fi

Osoitelappu Adressetikett

Lähetyksessä kiinni oleva kappale jää kuitiksi vastaanottajalle / valtuutetulle.
 Kuitista ilmenee, milloin lähetys on luovutettu vastaanottajalle.